

MESTSKÝ ÚRAD V GALANTE

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 20. júna 2019

K bodu č. 10: Návrh na odkúpenie spoluvlastníckeho podielu

Návrh predkladá:

Peter Paška v.r.
primátor mesta

Materiál obsahuje:

- 1a Návrh uznesenia (1. variant)
- 1b Návrh uznesenia (2. variant)
- 2. Ponuka na odpredaj podielov na vlastníctve pozemkov
- 3. Stanoviská komisie finančnej a správy majetku MsZ Galanta

Návrh spracoval:

Mgr. Ivan Szolga v.r.
vedúci oddelenia právneho
a verejného obstarávania

V Galante 10.06.2019

1a

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

kúpnu zmluvu o odkúpení spoluvlastníckych podielov s Ing. Silviou Burlasovou, Koreničová 1440/12, 811 03 Bratislava – Staré Mesto, ktorej predmetom sú spoluvlastnícke podiely pozemkov parcely registra E KN č. 826/130 – druh pozemku orná pôda o výmere 2968 m², veľkosť spoluvlastníckeho podielu 1/12-ina a parcely registra E KN č. 827/100 – druh pozemku orná pôda o výmere 2368 m², veľkosť spoluvlastníckeho podielu 1/12-ina, (t.j. spolu 444,67 m²), zapísané na LV č. 4991, katastrálne územie Galanta, ktoré sú v jej podielovom spoluvlastníctve, za účelom vybudovania budúcich parkovacích miest za náhradu vo výške 17 786,80,- € v troch ročných splátkach takto:

1. splátku vo výške 5 929,00,- € do 31.12.2019,
2. splátku vo výške 5 929,00,- € do 31.12.2020,
3. splátku vo výške 5 928,80,- € do 31.12.2021.

O d p o r ú č a

Primátorovi mesta

Uzavrieť s Ing. Silviou Burlasovou, Koreničová 1440/12, 811 03 Bratislava – Staré Mesto kúpnu zmluvu o odkúpení spoluvlastníckych podielov v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Termín kontroly: október 2019

1b

N á v r h u z n e s e n i a

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

kúpnu zmluvu o odkúpení spoluvlastníckych podielov s Ing. Silviou Burlasovou, Koreničová 1440/12, 811 03 Bratislava – Staré Mesto, ktorej predmetom sú spoluvlastnícke podiely pozemkov parcely registra E KN č. 826/130 – druh pozemku orná pôda o výmere 2968 m², veľkosť spoluvlastníckeho podielu 1/12-ina a parcely registra E KN č. 827/100 – druh pozemku orná pôda o výmere 2368 m², veľkosť spoluvlastníckeho podielu 1/12-ina, (t.j. spolu 444,67 m²), zapísané na LV č. 4991, katastrálne územie Galanta, ktoré sú v jej podielovom spoluvlastníctve, za účelom vybudovania budúcich parkovacích miest za náhradu vo výške 16 675,13,- € v dvoch ročných splátkach takto:

1. splátku vo výške 8 337,57,- € do 31.12.2019,
2. splátku vo výške 8 337,56,- € do 31.12.2020

O d p o r ú č a

Primátorovi mesta

Uzavrieť s Ing. Silviou Burlasovou, Koreničová 1440/12, 811 03 Bratislava – Staré Mesto kúpnu zmluvu o odkúpení spoluvlastníckych podielov v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Termín kontroly: október 2019

2.

Ponuka na odpredaj podielov na vlastníctve pozemkov

Dňa 05.02.2019 boli na Mestský úrad v Galante doručená ponuka (žiadosť) na odpredaj podielov na vlastníctve niekoľkých pozemkov Ing. Silvii Burlasovej (predtým Kopkovej), bytom Koreničova 1440/12, 811 03 Bratislava – Staré Mesto.

Po preštudovaní týchto ponúk, Oddelenie právne a verejného obstarávania v spolupráci s Oddelením rozvoja mesta MsÚ odporúčilo odkúpenie spoluvlastníckych podielov k dvom pozemkom, ktoré sú v podielovom spoluvlastníctve pani Burlasovej. Ide o pozemky - parcela registra E KN číslo 826/130, druh pozemku orná pôda o výmere 2968 m² a parcela registra E KN číslo 827/100, druh pozemku orná pôda o výmere 2368 m², zapísané na LV č. 4991, katastrálne územie Galanta, na ktorých má pani Burlasová spoluvlastnícke podiely zhodne o veľkosti 1/12, dohromady jej spoluvlastnícke podiely majú výmeru 444,67 m². Tieto spoluvlastnícke podiely zamýšľa odpredať za 45 eur/m², t.j. dokopy za 20 010,60 eur.

Mesto Galanta je podielovým spoluvlastníkom pozemkov:

- parcely registra "E" KN č. 826/130 – druh pozemku orná pôda o výmere 2968 m², zapísanej na LV č. 4991, katastrálne územie Galanta – **veľkosť spoluvlastníckeho podielu je 1/6-ina**,
a parcely registra "E" KN č. 827/100 – druh pozemku orná pôda o výmere 2368 m², zapísanej na LV č. 4991, katastrálne územie Galanta – **veľkosť spoluvlastníckeho podielu je 1/6-ina**.

Pani Ing. Silvia Burlasová, bytom Koreničová 1440/12, 811 03 Bratislava – Staré Mesto je podielovým spoluvlastníkom:

- parcely registra "E" KN č. 826/130 – druh pozemku orná pôda o výmere 2968 m², zapísanej na LV č. 4991, katastrálne územie Galanta – **veľkosť spoluvlastníckeho podielu je 1/12-ina**,
a parcely registra "E" KN č. 827/100 – druh pozemku orná pôda o výmere 2368 m², zapísanej na LV č. 4991, katastrálne územie Galanta – **veľkosť spoluvlastníckeho podielu je 1/12-ina**, t.j. dohromady o výmere **444,67 m²**.


V zmysle VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta je minimálna cena pozemkov vo vlastníctve mesta v danej lokalite vo výške 40,00 €/m².

Predmetné pozemky sa nachádzajú v intraviláne mesta v lokalite pri Novom cintoríne a ul. Švermovej, ktoré je možné v budúcnosti využiť napríklad na výstavbu parkovacích miest a občianskej vybavenosti.

Dňa 25.04.2019 Mestské zastupiteľstvo v Galante navrhlo rokovať s pani Burlasovou u kúpe jej spoluvlastníckych podielov k vyššie uvedeným pozemkom za výhodnejších podmienok pre mesto. Z toho dôvodu som oslovil pani Burlasovú s ponukou 30 eur za m². Reagovala na to tak, že už vo februári mala záujemcu o dané nehnuteľnosti, ale keďže mestu sľúbila odpredaj, záujemcu odmietla. Aj napriek tomu ponúkla nové výhodnejšie ponuky a to nasledovné:

1. 40 eur/m² v 3 splátkach do 31.12.2021, t.j. 17 786,80 eur v 3 ročných splátkach (ročná by bola 5 929,00 eur);
2. 37,50 eur/m² v 2 splátkach do 31.12.2020, t.j. 16 675,13 eur v 2 ročných splátkach (ročná by bola 8 337,56 eur).

MESTSKÝ ÚRAD
Mierové námestie 940 /1
924 18 GALANTA
26


Mgr. Ivan Szolga
vedúci oddelenia právneho
a verejného obstarávania

Prílohy: 1. Ponuky na odpredaj podielov z 05.02.2019 plus nová ponuka
2. Stanovisko ORM MsÚ
3. Snímky z mapy k pozemkom

Ing. Silvia Burlasová, Koreničová 1440/12, Bratislava - Staré Mesto, PSČ 811 03	
MESTSKÝ ÚRAD GALANTA	
Došlo dňa: - 5 -02- 2019	
Ev.č.záznamu: 2388	Číslo správy: 2019
Prílohy/listy: 3,1	Vybavuje: Práv./Szolga

V Bratislave 31.januára 2019

Mesto Galanta

Ing. Peter Paška, primátor

Mierové námestie č. 940/1

924 18 Galanta P.O.Box 43

Vec: Ponuka na odpredaj podielov na vlastníctve pozemkov

Dolu podpísaná Ing. Silvia Burlasová, rod. Hyžová, vlastníčka pozemkov v katastrálnom území Galanta, Vám predkladám ponuku na odkúpenie podielov na vlastníctve pozemkov v intraviláne a extraviláne mesta Galanta v celkovej rozlohe 33 168 m² (celková rozloha pozemkov je 182 546 m²) vcelku za cenu 45 EUR za 1 m². Súpis pozemkov je v Prílohe 1 tohto návrhu. Súčasne by som bola ochotná uzavrieť zmluvu o budúcej zmluve na kúpu zvyšných podielov v pozemkoch uvedených v Prílohe 2 tohto návrhu. Máme s bratom Ing. Igorom Hyžom podanú žiadosť o prejednanie novoobjaveného dedičstva po otcovi Ing. Gustavovi Hyžovi na Okresnom súde Bratislava I.

V závislosti od úspešnosti tohto rokovania nie je vylúčené, že sa k uvedenej zmluve pripoja i rodinní príslušníci, spoluvlastníci ďalších podielov na týchto pozemkoch. Uvedené pozemky tvoria ucelené celky. V intraviláne mesta sú na nich aj miestne komunikácie, v niektorých je už mesto Galanta spoluvlastníkom. Pozemky v extraviláne sú v rozvojových územiach mesta Galanta, prípadne ich mesto Galanta môže použiť ako kvalitné náhradné pozemky.

Žiadam Vás o záväzné vyjadrenie záujmu o túto ponuku ako celok najneskôr do 22. marca 2019, čo dáva možnosť, aby sa k tomu vyjadrilo i miestne zastupiteľstvo na svojom zasadnutí 14. marca 2019.

Dovoľujem si Vás požiadať, aby **komunikácia so mnou prebiehala cez e-mailovú adresu i.burlas@centrum.sk**, nakoľko budem až do leta 2019 mimo Európy. Prípadne cez brata Ing. Igora Hyžu, Šulekova 62, Bratislava – Staré Mesto, PSČ 811 03, e-mail: icohyza@gmail.com.

V prípade, že neprejavíte záujem do uvedeného termínu, ponúknem tieto pozemky spoločnostiam podnikajúcim v oblasti trhu s pozemkami.

S pozdravom



Ing. Silvia Burlasová

Prílohy: Príloha 1, Príloha 2, Listy vlastníctva k predmetným pozemkom

Na vedomie: Ing. Peter Závodský, predseda komisie, Komisia finančná a správy majetku MsZ Galanta, Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta P.O.Box 43

Predmet **Re: Ponuka na odpredaj podielov na vlastnictve pozemkov - zävazný záujem Mesta Galanta**



Od <i.burlas@centrum.sk>
Komu Mgr. Ivan Szolga <ivan.szolga@galanta.sk>
Dátum 2019-05-29 00:16
Priorita Normálna

Dobrý deň,
 ďakujem za info.
 S pozdravom
 Burlasová

> Od: "Mgr. Ivan Szolga" <ivan.szolga@galanta.sk>
 > Komu: i.burlas@centrum.sk
 > Dátum: 24.05.2019 14:11
 > Predmet: Re: Ponuka na odpredaj podielov na vlastnictve pozemkov - zävazný záujem Mesta Galanta
 >

Dobrý deň pani Ing. Burlasová,
 ďakujem Vám za odpoveď a aj za Vašu novú lepšiu ponuku v prospech Mesta Galanta. K financiám sa vyjadruje Komisia finančná a správy majetku pri Mestskom zastupiteľstve v Galante, ktorá má zasadať dňa 10.06.2019. Na jej zasadnutí prednesiem Vašu ponuku, pričom po zaujatí stanoviska komisie k Vašej ponuke Vás budem kontaktovať.
 S pozdravom

 Mgr. Ivan Szolga
 vedúci oddelenia právneho
 a verejného obstarávania

Mestský úrad Galanta
 Mierové námestie 940/1
 P.O.Box 43
 924 18 Galanta

tel.č.: 031/788 43 04
 e-mail: ivan.szolga@galanta.sk

Dňa 2019-05-22 20:53 i.burlas@centrum.sk napísal(a):

Dobrý deň pán magister,

vo februári 2019 sme mali aj iného záujemcu o predmetné pozemky. Keďže mi mesto Galanta 14.2.2019 potvrdilo zävazný záujem o odkúpenie predmetných pozemkov za požadovanú cenu 45 eur/m2, už sme s iným záujemcom nejednali. Považovala som to a považujem za "zävazný" záujem za vyššie uvedenú cenu. Dokonca som akceptovala splátkový kalendár.

Ponúkam Vám zníženú cenu v rámci nových jednaní o možnom predaji predmetných pozemkov, a to

- 40 eur/m2 v 3 splátkach do 31.12.2021

alebo

- 37,50 eur/m2 v 2 splátkach do 31.12.2020.

T.č. som mimo Európy. Do Bratislavy sa vraciam 18.6. a v polovici septembra zasa odlietam.

S pozdravom
 Ing. Silvia Burlasová

> Od: "Mgr. Ivan Szolga" <ivan.szolga@galanta.sk>
 > Komu: i.burlas@centrum.sk
 > Dátum: 03.05.2019 11:21
 > Predmet: Re: Ponuka na odpredaj podielov na vlastnictve pozemkov - zävazný záujem Mesta Galanta

>

Dobrý deň pani Ing. Burlasová,

dňa 25.04.2019 sa konalo riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Galante, na ktorom bola prerokovaná Vaša ponuka na odpredaj Vašich podielov na vlastníctve pozemkov v prospech Mesta Galanta. Mestské zastupiteľstvo v Galante ako zastupiteľský orgán Mesta Galanta však neschválilo kúpu Vašich podielov na vlastníctve pozemkov za sumu 45 € za 1 m², nakoľko Vaša ponúkaná cena za 1 m² je privysoká vzhľadom na druh a lokalitu pozemku. Preto Vás touto cestou žiadame o prehodnotenie Vašej ponuky s ohľadom na cenu, pričom ako Mesto Galanta Vám navrhujeme za predmetné podiely na vlastníctve pozemkov sumu 30 € za 1 m². Prosím o Vašu odpoveď na našu ponuku. Ďakujem.

S pozdravom

Mgr. Ivan Szolga
vedúci oddelenia právneho
a verejného obstarávania

Mestský úrad Galanta
Mierové námestie 940/1
P.O.Box 43
924 18 Galanta

tel.č.: 031/788 43 04
e-mail: ivan.szolga@galanta.sk

Dňa 2019-02-15 09:15 Mgr. Ivan Szolga napísal(a):

Dobrý deň,
ďakujem Vám za promptnú odpoveď. Mesto Galanta teda urobí všetky kroky, aby mohlo dôjsť k podpisu zmluvy s Vami v dobe, keď budete na Slovensku. Prosím ozvite sa mi potom telefonicky alebo e-mailom a dohodneme si postup v tejto veci. Ďakujem.
Prajem pekný deň.

Mgr. Ivan Szolga
vedúci oddelenia právneho
a verejného obstarávania

Mestský úrad Galanta
Mierové námestie 940/1
P.O.Box 43
924 18 Galanta

tel.č.: 031/788 43 04
e-mail: ivan.szolga@galanta.sk

Dňa 2019-02-15 08:35 i.burlas@centrum.sk napísal(a):

Dobrý deň pán magister,

potvrdzujem Vám, že mám záväzný záujem o predaj mojich dvoch spoluvlastníckych podielov k pozemkom parcela registra "E" KN č. 826/130 – druh pozemku orná pôda o výmere 2968 m² (spoluvlastnícky podiel je 1/12-ina) a parcela registra "E" KN č. 827/100 – druh pozemku orná pôda o výmere 2368 m² (spoluvlastnícky podiel je 1/12-ina), obe zapísané na LV č. 4991, katastrálne územie Galanta, za cenu spolu 20 010,60 eur Mestu Galanta. Súhlasím s navrhnutými platobnými podmienkami v troch ročných splátkach: 1. splátka vo výške **6 670,20 € do 31.12.2019**, 2. splátka vo výške **6 670,20 € do 31.12.2020**, 3. splátka vo výške **6 670,20 € do 31.12.2021**.

Na Slovensko sa vrátim v 2.polovici júna 2019.

S pozdravom
Silvia Burlasová

> Od: "Mgr. Ivan Szolga" <ivan.szolga@galanta.sk>

> Komu: i.burlas@centrum.sk

> Dátum: 14.02.2019 13:05

> Predmet: Ponuka na odpredaj podielov na vlastníctve pozemkov - záväzný záujem Mesta Galanta

>

Dobrý deň pani Ing. Burlasová,
dňa 05.02.2019 bol na náš Mestský úrad Galanta doručený Váš list - Ponuka na odpredaj podielov na vlastníctve pozemkov. Dľa listu som o tejto ponuke telefonicky komunikoval s Vaším bratom Ing. Igorom Hyžom, ktorému som oznámil, že Mesto Galanta má záväzný záujem o odkúpenie Vašich dvoch spoluvlastníckych podielov k pozemkom parcela registra "E" KN č. 826/130 – druh pozemku orná pôda o výmere 2968 m² (veľkosť Vášho spoluvlastníckeho podielu je 1/12-ina) a parcela registra "E" KN č. 827/100 – druh pozemku orná pôda o výmere 2368 m² (veľkosť Vášho spoluvlastníckeho podielu je 1/12-ina), obe zapísané na LV č. 499 1, katastrálne územie Galanta. Oba spoluvlastnícke podiely k týmto pozemkom sú vo veľkosti 444,68 m², pričom za 1 m² žiadate 45 eur. Dokopy by teda cena bola **20 010,60 eur**. Podľa dohody s Vaším bratom Vám Mesto Galanta danú sumu uhradí podľa kúpnej zmluvy, ktorú s Vami Mesto Galanta uzavrie, v troch ročných splátkach takto: 1. splátku vo výške **6 670,20 € do 31.12.2019**, 2. splátku vo výške **6 670,20 € do 31.12.2020**, 3. splátku vo výške **6 670,20 € do 31.12.2021**. O ďalšom postupe, ktorý sa bude týkať uzatvorenia kúpnej zmluvy, Vás budem informovať.
S pozdravom

--

Mgr. Ivan Szolga
vedúci oddelenia právneho
a verejného obstarávania

Mestský úrad Galanta
Mierové námestie 940/1
P.O.Box 43
924 18 Galanta

tel.č.: 031/788 43 04
e-mail: ivan.szolga@galanta.sk



Mesto Galanta
Mestský úrad Galanta
Oddelenie rozvoja mesta
Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta
P. O. Box 43

Mestský úrad Galanta
Právne Oddelenie

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
ORM-2019/2388/V

Vybavuje/ 
Eva Vašáková
031/788 43 71

Galanta
12.2.2019

Vec

Stanovisko k žiadosti o kúpu spoluvlastníckych podielov k pozemkom

Oddelenie rozvoja mesta k predloženej žiadosti žiadateľky Silvii Burlasovej, bytom Koreničova 1440/12, Bratislava o kúpu spoluvlastníckych podielov vydáva nasledovné stanovisko:

- Oddelenie rozvoja mesta odporúča kúpu spoluvlastníckych podielov k pozemkom parcela č. EKN č. 826/130, druh pozemku orná pôda o výmere 2968 m², zapísaný na LV č. 4991 v k.ú. Galanta, /veľkosť spoluvlastníckeho podielu 247 m²/ a parcela EKN č. 827/100, druh pozemku orná pôda o výmere 2368 m², zapísaný na LV č. 4991 v k.ú. Galanta, /veľkosť spoluvlastníckeho podielu 197 m²/ nakoľko sa predmetné pozemky nachádzajú v intraviláne mesta v lokalite pri Novom cintoríne a ul. Švermovej, ktoré je možné v budúcnosti využiť napríklad na výstavbu parkovacích miest a občianskej vybavenosti.

S pozdravom

MESTSKÝ ÚRAD
Mierové námestie 940/1
924 18 GALANTA
2

Eva Vašáková
vedúca oddelenia

Telefón
031/788 43 01

Fax
031/780 35 92

IČO
00305936

E-mail
eva.vasakova@galanta.sk

Internet
www.galanta.sk

IBAN
SK150200 0000 0000 18722132

BIC
SUBASKBX



E 827/100

Parcely

Vypis z KN Titul Susedné parcely

Obec Galanta

K.ú. Galanta

Úhrn číslovaná E

827

Katastrálne číslo

100

Číslo IV

4991

2368

Výmera [m²] orná pôda

Druh pozemku

Príslušnosť k PF aj

Uverejňujúce pozem.

Spoločnosť nehnuteľ.

Druh právneho vzá.

Účastník právneho

Pozemok patrí do poľnohospodárskeho podného fondu

v zastavanom území obce

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

1. SLOVENSKÝ POZEMKOVÝ FOND, Budkova 36, 817 15 Bratislava, SK...

4. SLOVENSKÝ POZEMKOVÝ FOND, Budkova 36, 817 15 Bratislava, SK...

5. HYŽA Alan RNDr., Revúcka 1068/1, BRATISLAVA, SK podiel: 1/12

6. KOPKOVA Silvia Ing., Lovinského 41, Bratislava, PSČ 811 04, SK pod...

10. SÚKENNÍK Ján r. Súkenník, 72, Zemianske Sady, PSČ 92554, SK po...

11. Mesto Galanta, Mierové nám.č. 940/1, GALANTA, PSČ 92400, SK p...

19571025, 19641112, 305936, 17335345, 19560321, 17335345

3

NÁME
ZAUJEN

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante

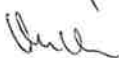
Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom mimoriadnom zasadnutí dňa 12.02.2019 prerokovala ponuku Ing. Silvie Burlasovej a Ing Igora Hyžu na odpredaj spoluvlastníckych podielov na pozemkoch v k.ú. Galanta.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť odkúpenie spoluvlastníckych podielov, o ktoré má mesto Galanta záujem, t.j. podiely na pozemkoch parc.č. 826/130 a parc.č. 827/100 k.ú. Galanta.

Finančná komisia odporúča zaplatenie kúpnej ceny pozemkov riešiť formou splátok tak, aby nebol zaťažovaný jeden fiškálny rok (napr. na 3-4 roky). Komisia odporúča rokovať s vlastníkami pozemkov ohľadom splátok a prípadnú splátku v r. 2019 odporúča zapracovať do návrhu na úpravu rozpočtu na r. 2019.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová



STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 10.06.2019 prerokovala ponuka Ing. Burlasovej na odpredaj podielov na vlastníctve pozemkov.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť odkúpenie spoluvlastníckych podielov na pozemkoch parc.č. 826/130 a parc.č. 827/100 k.ú. Galanta v zmysle druhej ponuky a to 37,50 €/m², t.j. za kúpnu cenu pozemku vo výške 16.675,12 € v dvoch splátkach do 31.12.2020.

Finančná komisia odporúča zapracovať do rozpočtu na rok 2019 finančné prostriedky vo výške 8.337,56 €.

Peter Závodský, v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová